

MANUALE DI MONTAGGIO, USO E MANUTENZIONE

ASSEMBLY, USE AND MAINTENANCE MANUAL

MONTAGE, GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG

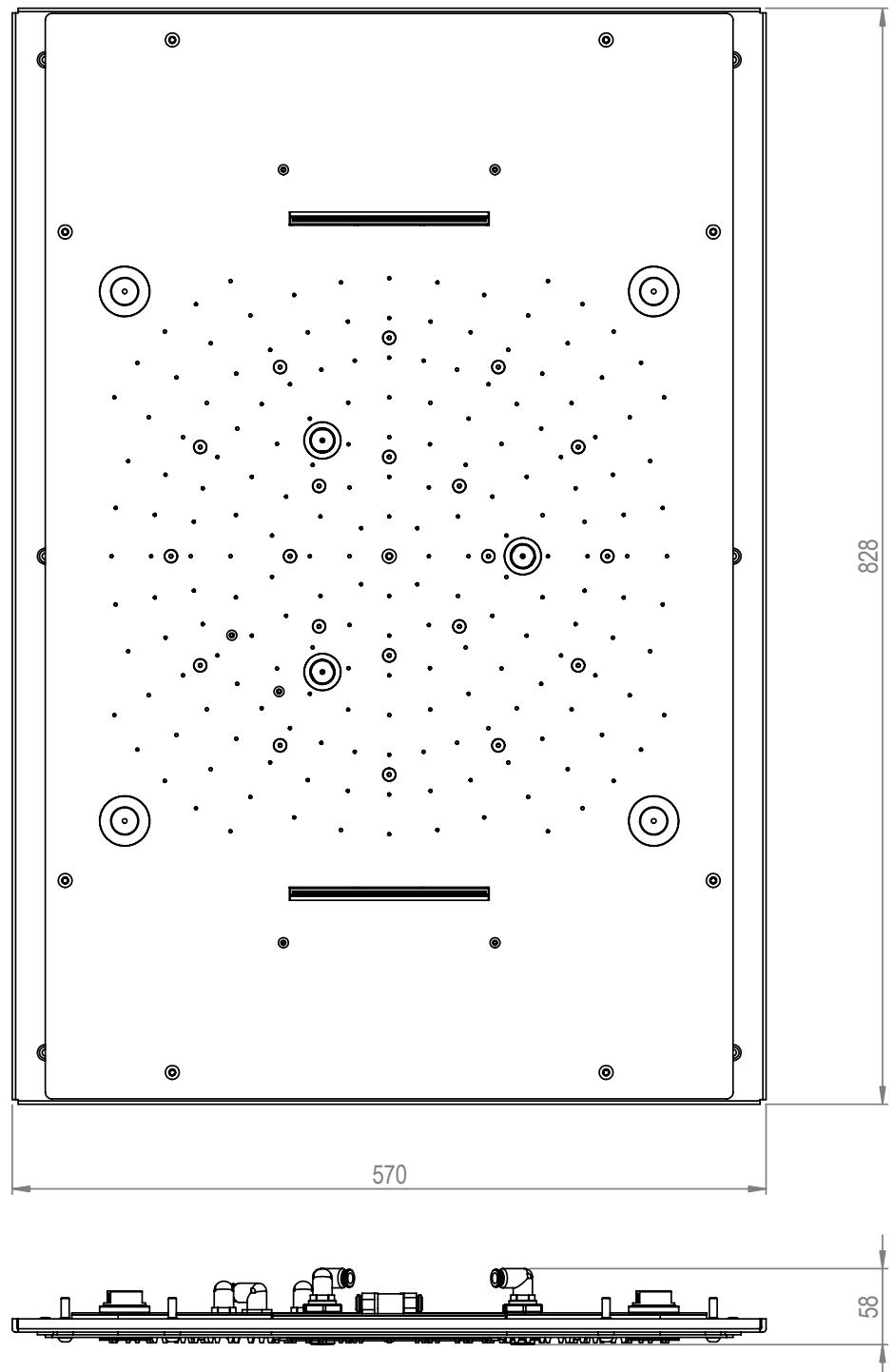
MANUEL DE MONTAGE, D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

MANUAL DE MONTAJE, USO Y MANTENIMIENTO

- Tecnologia e benessere alla portata di tutti. Urano comprende una linea di soffioni doccia a incasso che offrono una grande varietà di forme d'acqua, per un'esperienza sensoriale completata dal dispositivo di cromoterapia e aromaterapia.
- Technology and well-being within everyone's reach. Urano includes a line of built-in shower heads that offer a great variety of water shapes, for a sensory experience completed by the chromotherapy and aromatherapy device.
- Technologie und Wohlbefinden für alle erreichbar. Urano umfasst eine Reihe von eingebauten Duschköpfen, die eine große Vielfalt an Wasserformen bieten, für ein sensorisches Erlebnis, das durch das Farb- und Aromatherapiegerät vervollständigt wird.
- La technologie et le bien-être à la portée de tous. Urano comprend une gamme de pommes de douche encastrables qui offrent une grande variété de formes d'eau, pour une expérience sensorielle complétée par l'appareil de chromothérapie et d'aromathérapie.
- Tecnología y bienestar al alcance de todos. Urano incluye una línea de rociadores empotrables que ofrecen una gran variedad de formas de agua, para una experiencia sensorial completada por el dispositivo de cromoterapia y aromaterapia.

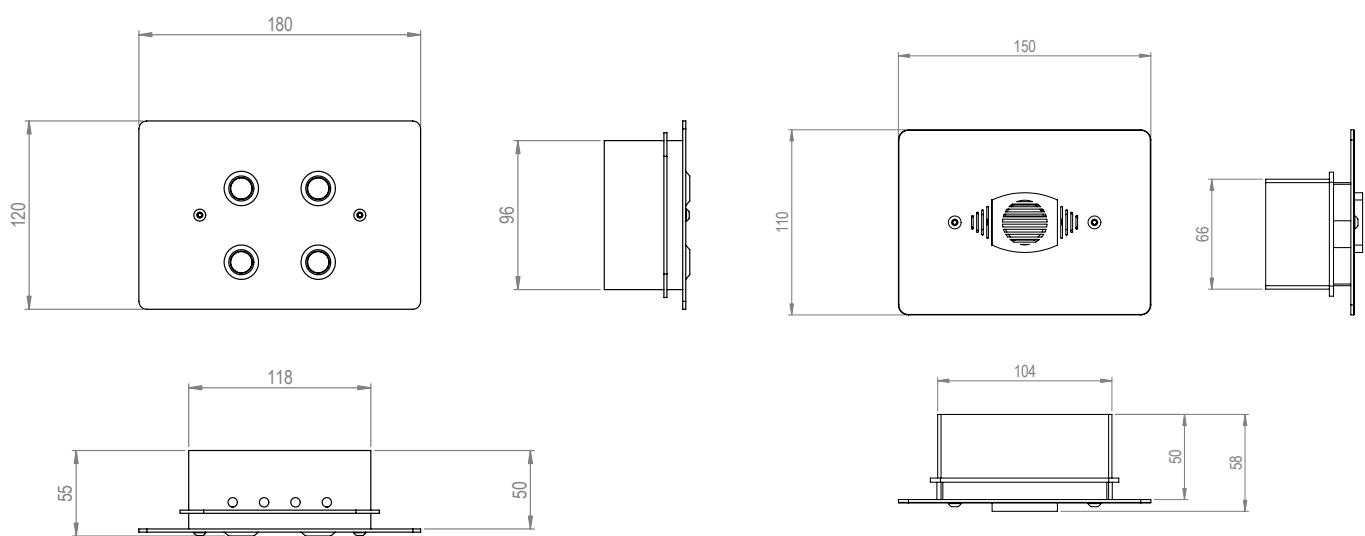
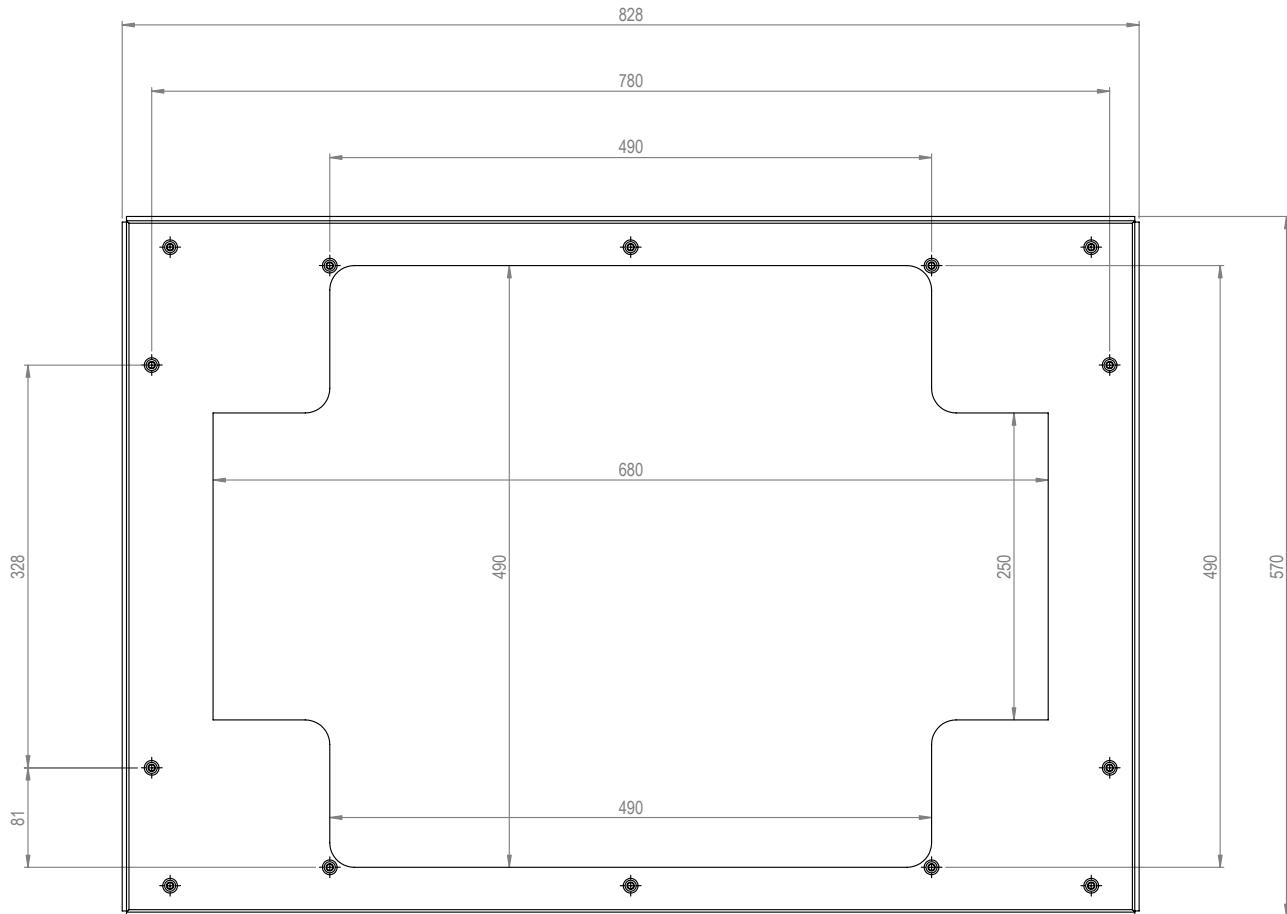
QUOTE DIMENSIONALI GENERALI

GENERAL MEASURES – ALLGEMEINE MASSNAHMEN – MESURES GÉNÉRALES – MEDIDAS GENERALES



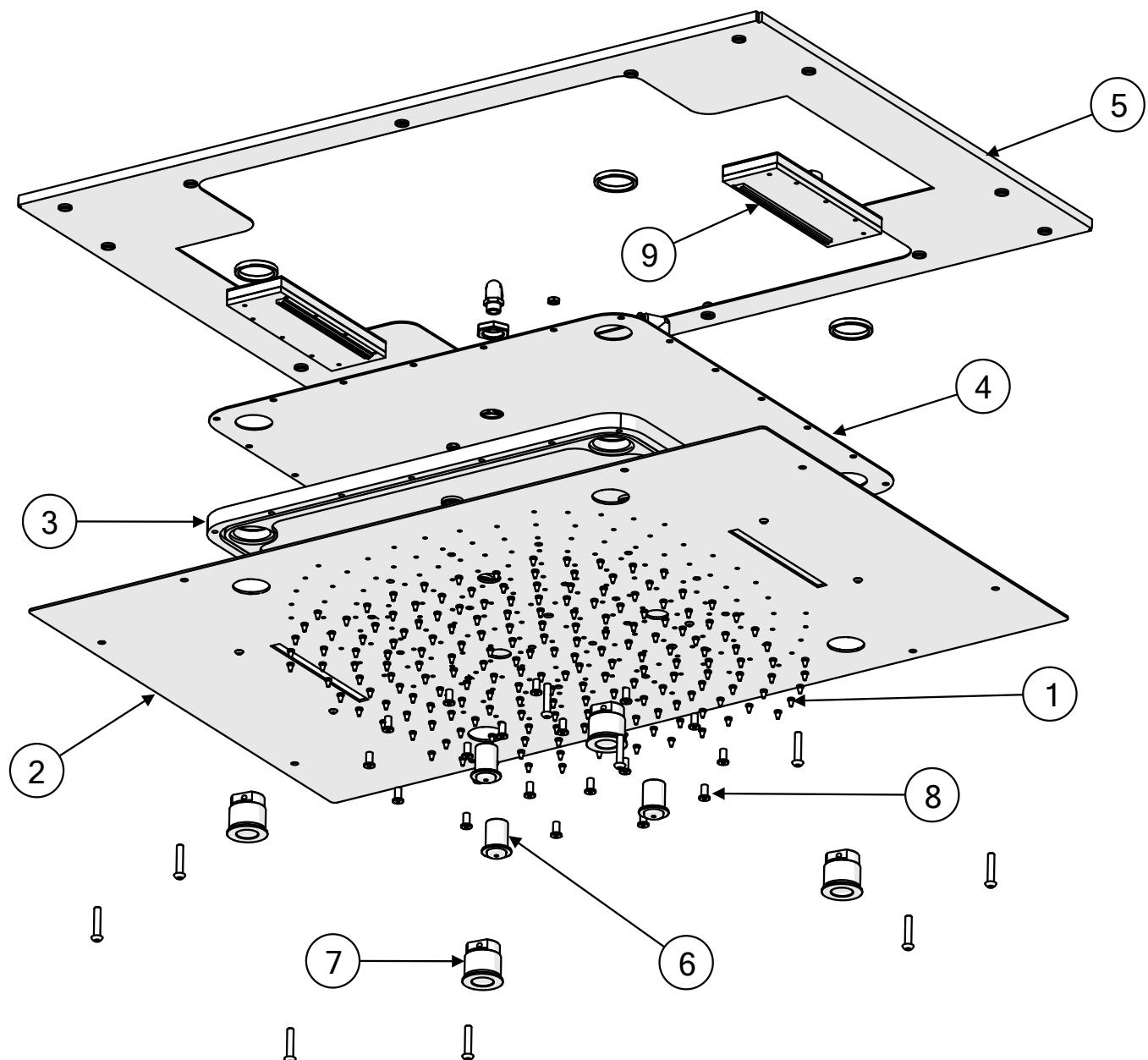
URANO UR9000L

LUXURY SHOWER



COMPONENTI PRINCIPALI

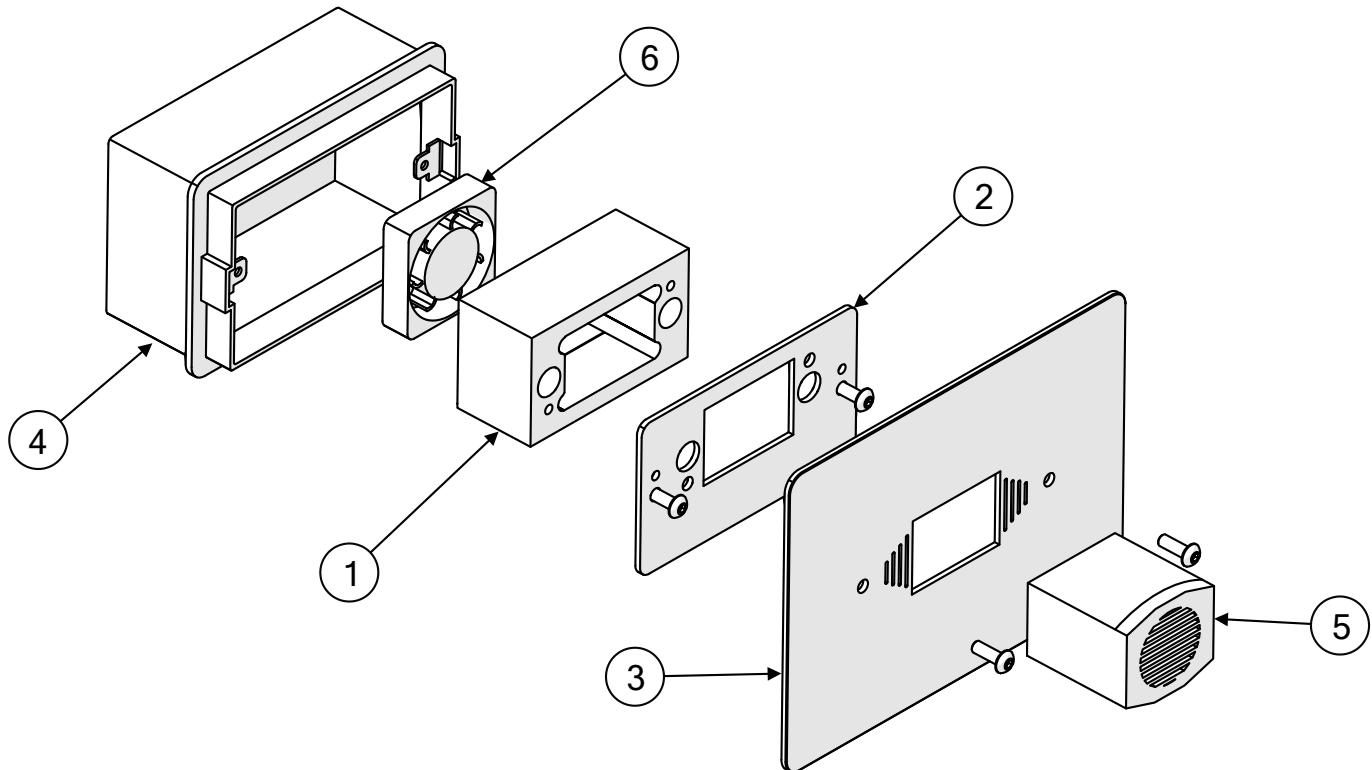
MAIN COMPONENTS – HAUPTBESTANDTEILE – COMPOSANTS PRINCIPAUX – COMPONENTES PRINCIPALES



URANO UR9000L

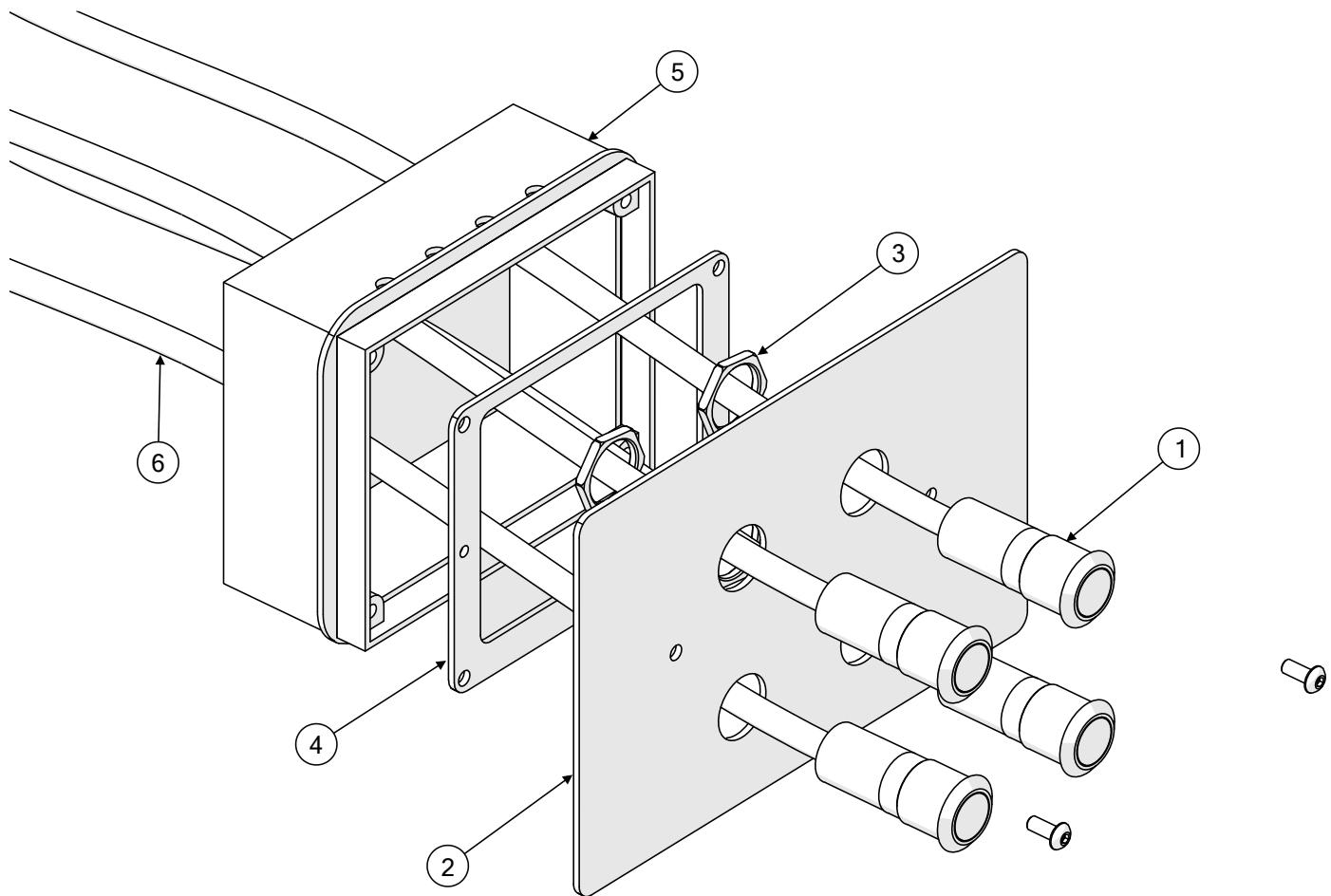
NR.	DESCRIZIONE
1	Ugello – Nozzle – Düse – Buse – Boquilla
2	Piastra soffione – Shower head plate – Duschkopfplatte – Plaque de pommeau de douche – Plato de ducha
3	Anima soffione – Soul shower head – Seelen-Duschkopf – Pommeau de douche d'âme – Cabezal de ducha Soul
4	Coperchio soffione – Shower head cover – Duschkopfabdeckung – Couvre pommeau de douche – Cubierta de cabezal de ducha
5	Contropiastra – Counterplate – Gegenplatte – Contreplaque – Contraplaca
6	Nebulizzatore – Nebulizer – Vernebler – Nébuliseur – Nebulizador
7	Faretto – Spotlight – Scheinwerfer – Projecteur – Destacar
8	Cascata – Waterfall – Wasserfall – Cascade – Cascada

URANO UR9000L



NR.	DESCRIZIONE
1	Supporto – Support – Unterstützung – Soutien – Apoyo
2	Piastra di fissaggio – Fixing plate – Befestigungsplatte – Plaque de fixation – Plato de fijación
3	Piastra di copertura – Cover plate – Deckplatte – Plaque de couverture – Placa de cubierta
4	(Ave 253x4) Scatola da cementare – Box to be cemented – Box zu zementieren – Boîte à cimenter – Caja para cementar
5	Aroma – Fragrance – Duft – Arôme – Aroma
6	Ventola – Fan – Fan – Ventilateur – Admirador

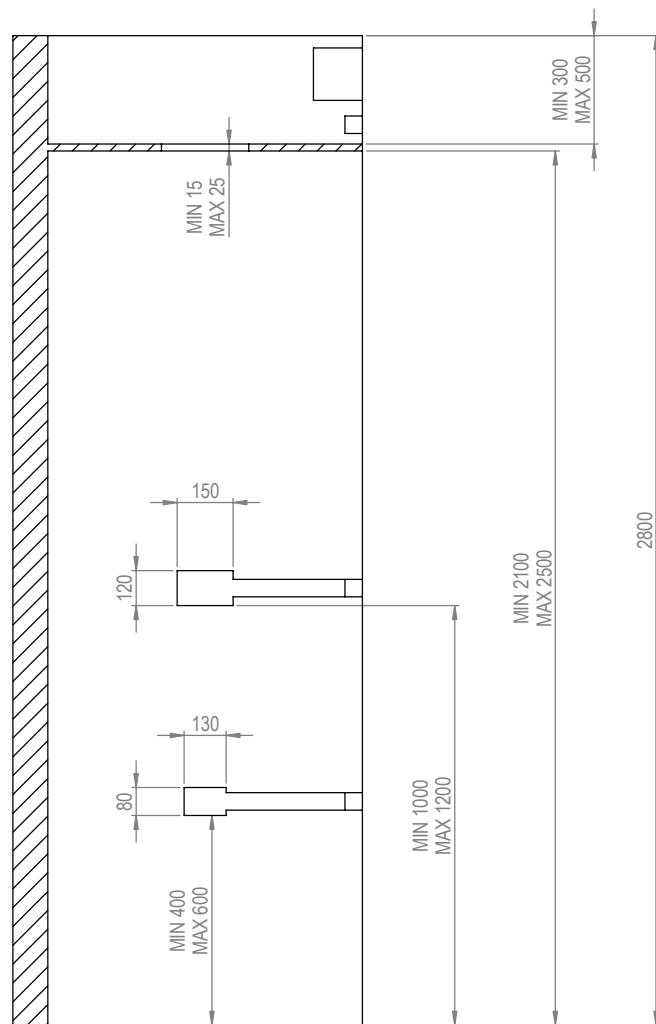
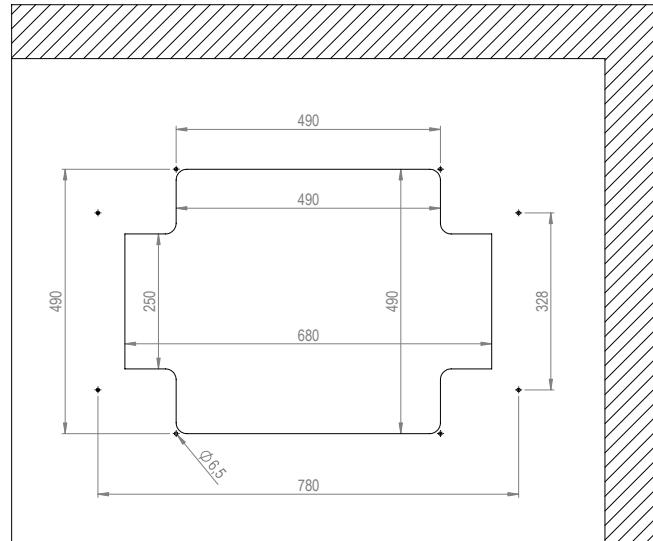
URANO UR9000L



NR.	DESCRIZIONE
1	Pulsante – Button – Taste – Bouton – Botón
2	Piastra di copertura – Cover plate – Deckplatte – Plaque de couverture – Placa de cubierta
3	Dado di fissaggio – Fixing nut – Befestigungsmutter – Écrou de fixation – Tuerca de fijación
4	Piastra di fissaggio – Fixing plate – Befestigungsplatte – Plaque de fixation – Plato de fijación
5	(Gewiss 48002) Scatola da cementare – Box to be cemented – Box zu zementieren – Boîte à cimenter – Caja para cementar
6	Cavo elettrico – Electrical cable – Elektrisches Kabel – Câble électrique – Cable eléctrico

PREDISPOSIZIONI CONSIGLIATE

RECOMMENDED ARRANGEMENTS – EMPFOHLENE ARRANGEMENTS – DISPOSITIONS RECOMMANDÉES –
DISPOSICIONES RECOMENDADAS

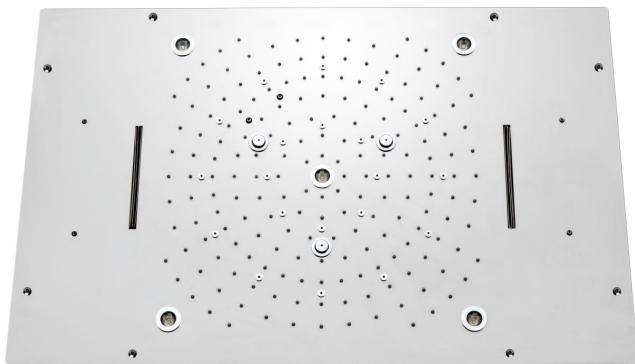


URANO UR9000L

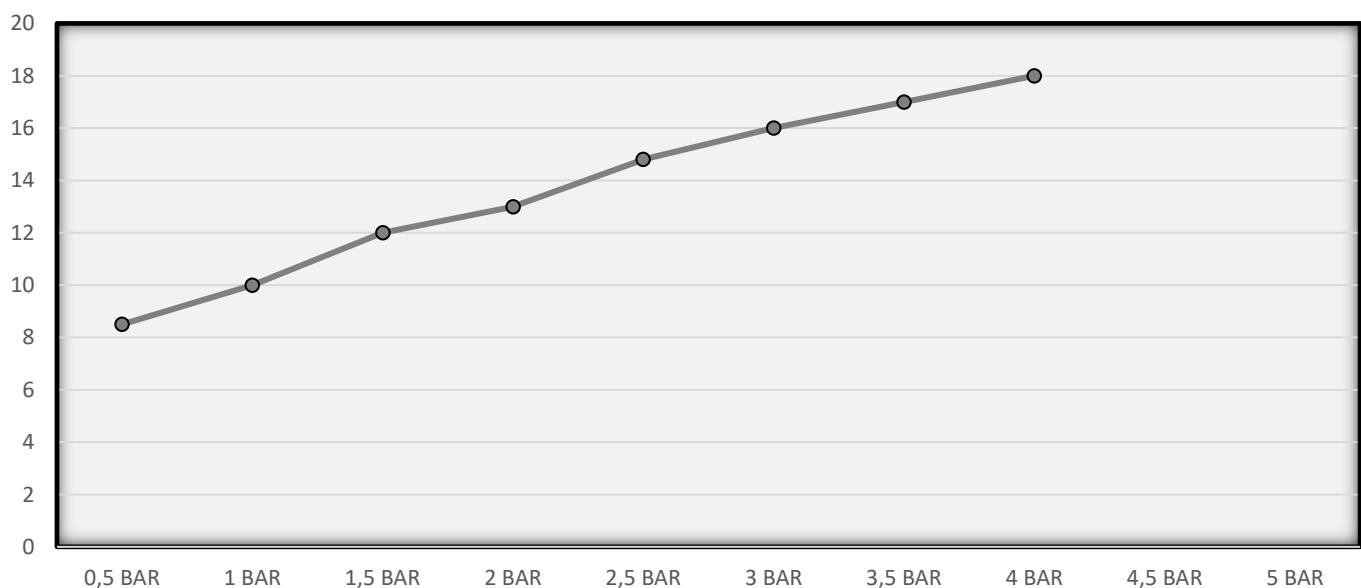
TABELLA CONSUMO ACQUA

WATER CONSUMPTION – WASSERVERBRAUCH – CONSOMMATION D'EAU – CONSUMO DE AGUA

BAR	L / MIN
0,5	8,5
1	10
1,5	12
2	13
2,5	14,8
3	16
3,5	17
4	18



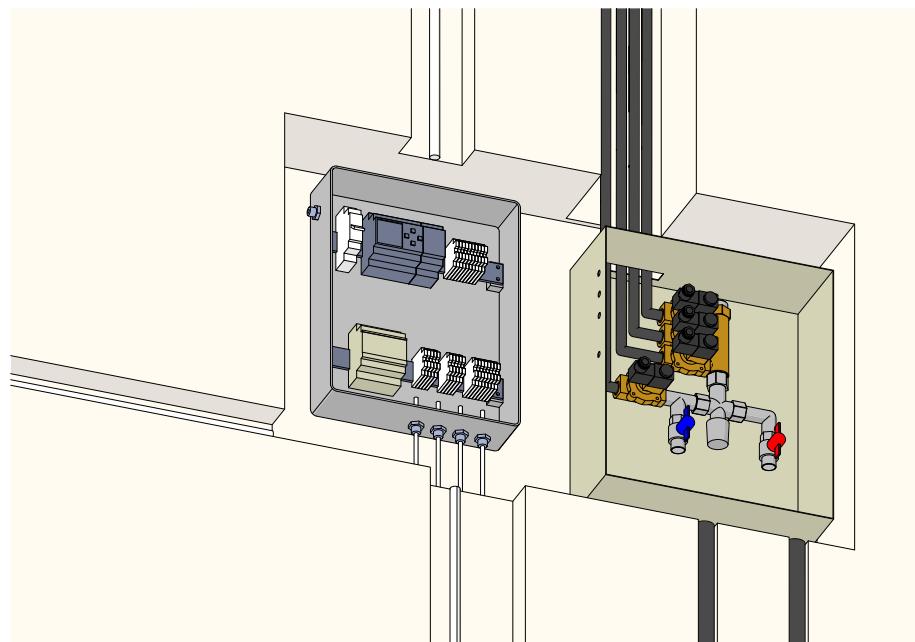
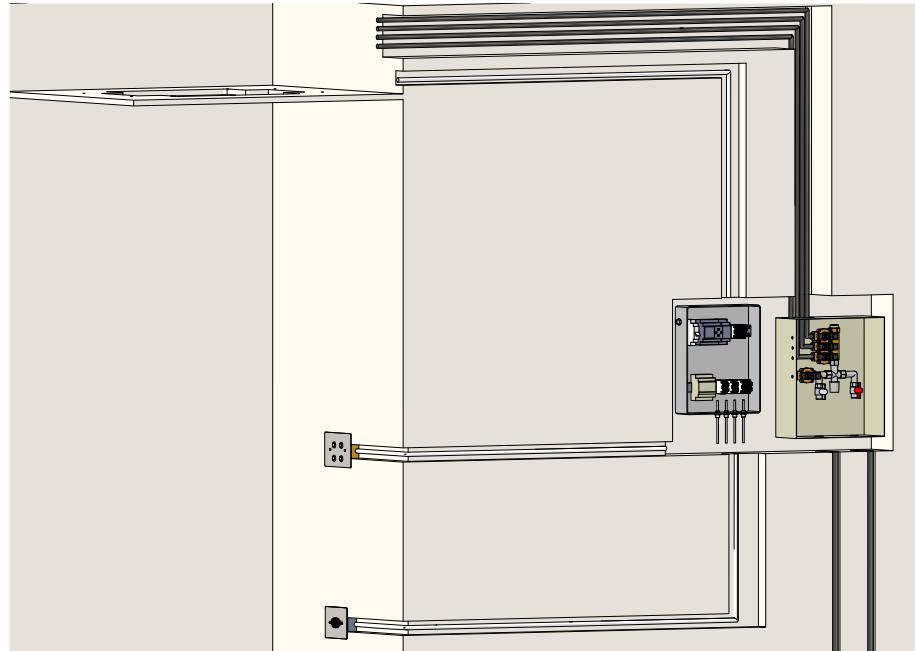
CONSUMO ACQUA (LITRI/MINUTO)



FISSAGGIO PIASTRA E SOFFIONE

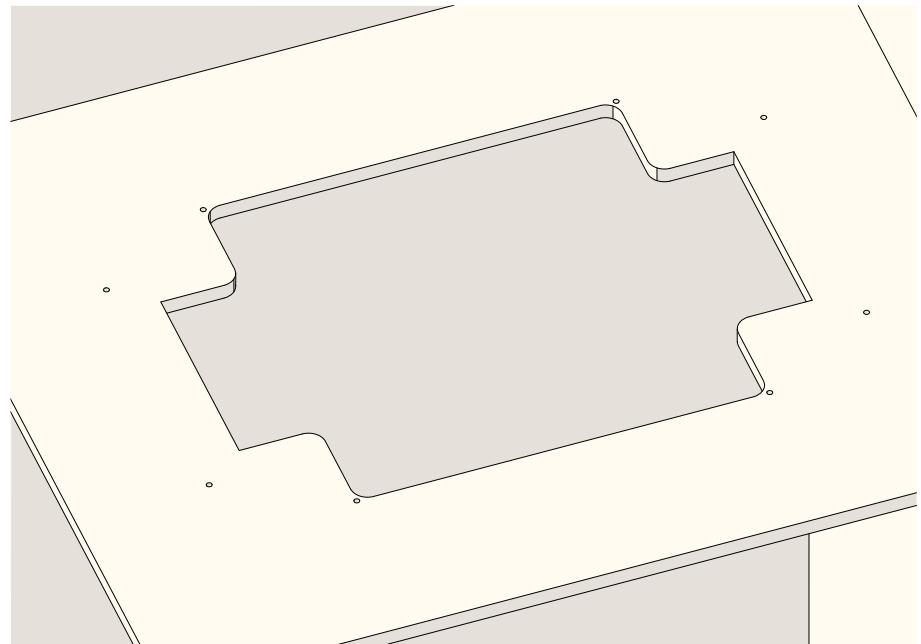
PLATE AND SHOWER FIXING – BEFESTIGUNG VON PLATTE UND DUSCHE – FIXATION PLAQUE ET DOUCHE – FIJACIÓN PLACA Y DUCHA

- Predisporre gli spacchi per i cavi elettrici, la centralina, i pulsanti, i tubi e l'aroma
- Prepare the slits for the electrical cables, the control unit, the buttons, the tubes and the fragrance
- Bereiten Sie die Slitze für die Stromkabel, die Steuereinheit, die Knöpfe, die Schläuche und das Aroma vor
- Préparez les fentes pour les câbles électriques, la centrale, les boutons, les tubes et l'arôme
- Prepara las ranuras para los cables eléctricos, la centralita, los botones, los tubos y el aroma
- Predisporre un vano tecnico per l'alloggiamento della centralina e delle elettrovalvole
- Prepare a technical compartment for housing the control unit and solenoid valves
- Bereiten Sie einen Technikraum für die Unterbringung des Steuergeräts und der Magnetventile vor
- Préparer un compartiment technique pour loger la centrale et les électrovannes
- Preparar un compartimento técnico para alojar la unidad de control y las electroválvulas.

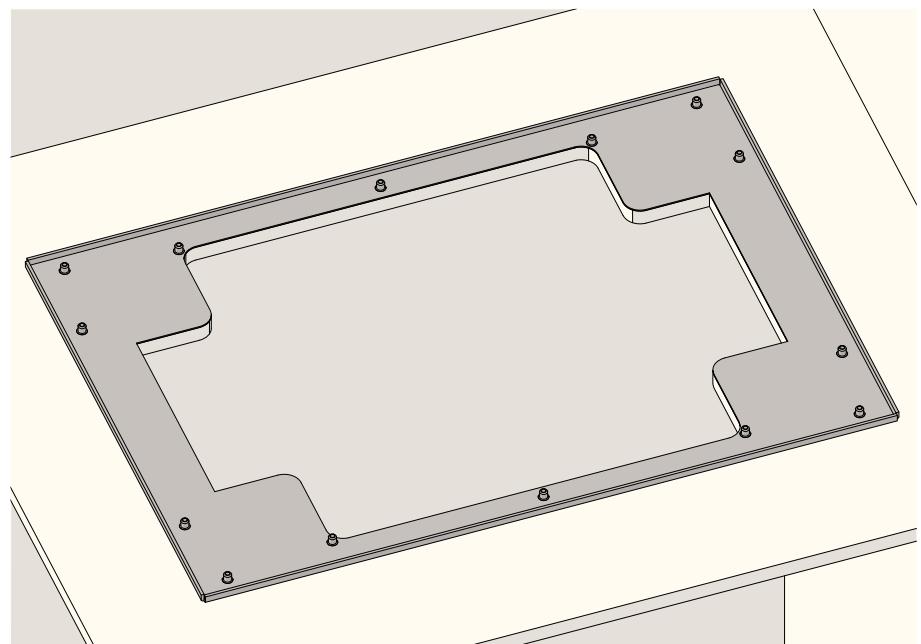


URANO UR9000L

- Preparare i fori nel controsoffitto con interassi uguali a quelli della piastra di fissaggio del soffione e della contropiastre
- Prepare the holes in the false ceiling with center distances equal to those of the fixing plate of the shower head and of the counterplate
- Bereiten Sie die Löcher in die Zwischendecke mit Achsabständen vor, die denen der Befestigungsplatte des Duschkopfs und der Gegenplatte entsprechen
- Préparer les trous dans le faux plafond avec des entraxes égaux à ceux de la plaque de fixation du pommeau de douche et de la contreplaqué
- Preparar los agujeros en el falso techo con distancias entre ejes iguales a las de la placa de fijación del rociador y de la contraplaca

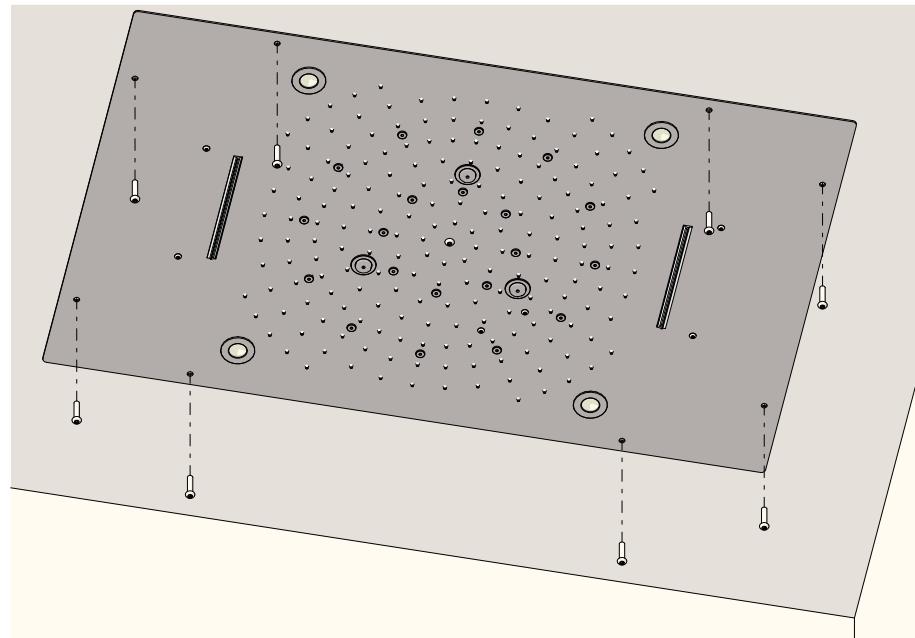


- Posizionare la contropiastre in asse con i fori fatti in precedenza
- Position the counterplate in line with the holes made previously
- Positionieren Sie das Schließblech in einer Linie mit den zuvor gemachten Löchern
- Positionner la contreplaqué dans l'alignement des trous réalisés précédemment
- Coloque la contraplaca en línea con los orificios realizados anteriormente

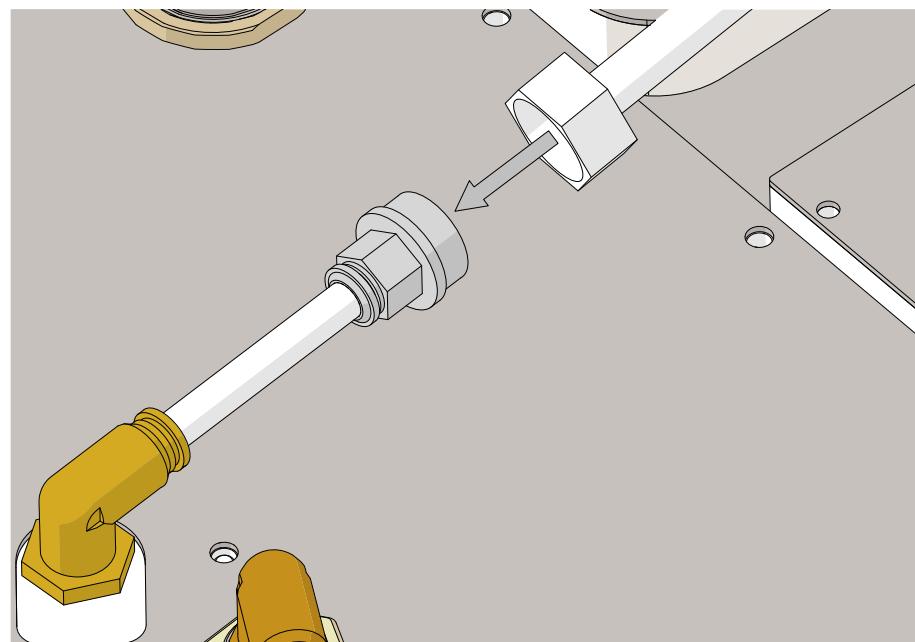


URANO UR9000L

- Posizionare il soffione in linea con la contropiastra e avitare le viti da sotto
- Place the shower head in line with the counter plate and screw the screws from below
- Setzen Sie den Duschkopf auf die Gegenplatte und schrauben Sie die Schrauben von unten ein
- Placez la pomme de douche en ligne avec la contre plaque et vissez les vis par le bas
- Coloque el cabezal de la ducha en línea con la placa del mostrador y atornille los tornillos desde abajo

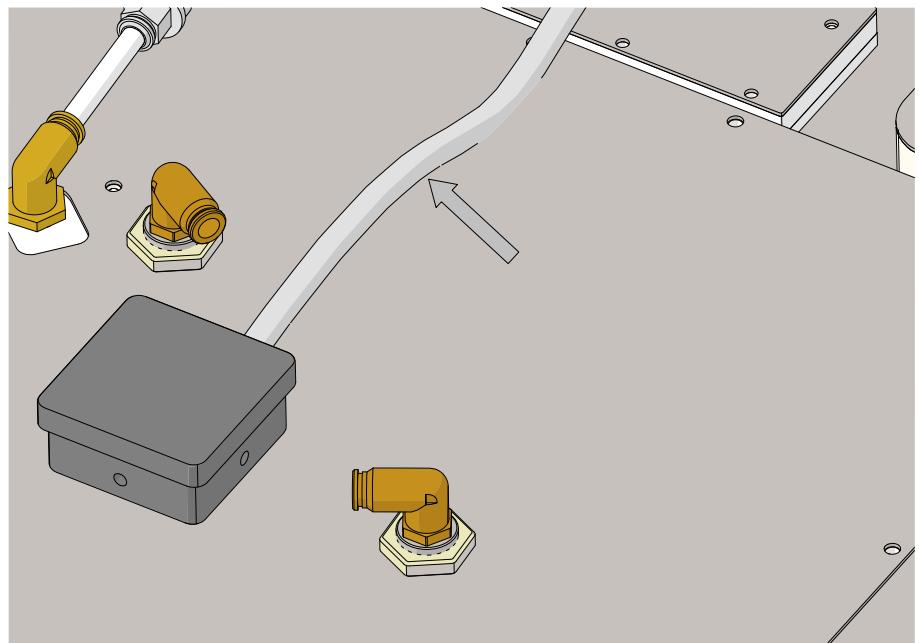


- Preparare il tubo dell'acqua e collegarlo al soffione
- Prepare the water pipe and connect it to the shower head
- Bereiten Sie die Wasserleitung vor und schließen Sie sie an den Duschkopf an
- Préparez le tuyau d'eau et connectez-le à la pomme de douche
- Prepare la tubería de agua y conéctela al cabezal de la ducha

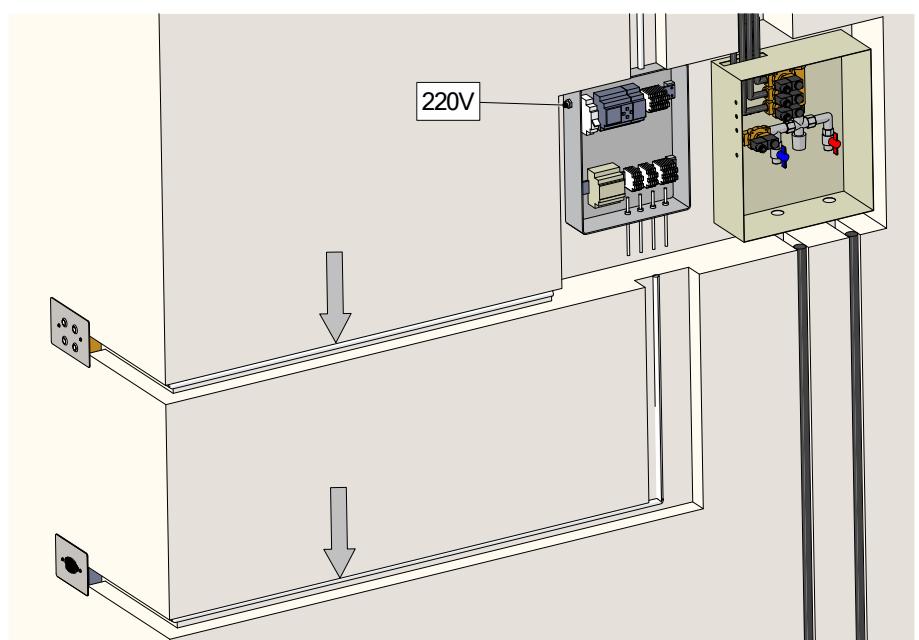


URANO UR9000L

- Tirare il cavo dei LED fino alla centralina elettrica e collegarlo ai morsetti
- Pull the LED cable up to the electrical control unit and connect it to the terminals
- Ziehen Sie das LED-Kabel bis zum elektrischen Steuergerät und schließen Sie es an den Klemmen an
- Tirez le câble LED jusqu'à la centrale électrique et connectez-le aux bornes
- Tire del cable LED hasta la unidad de control eléctrico y conéctelo a los terminales

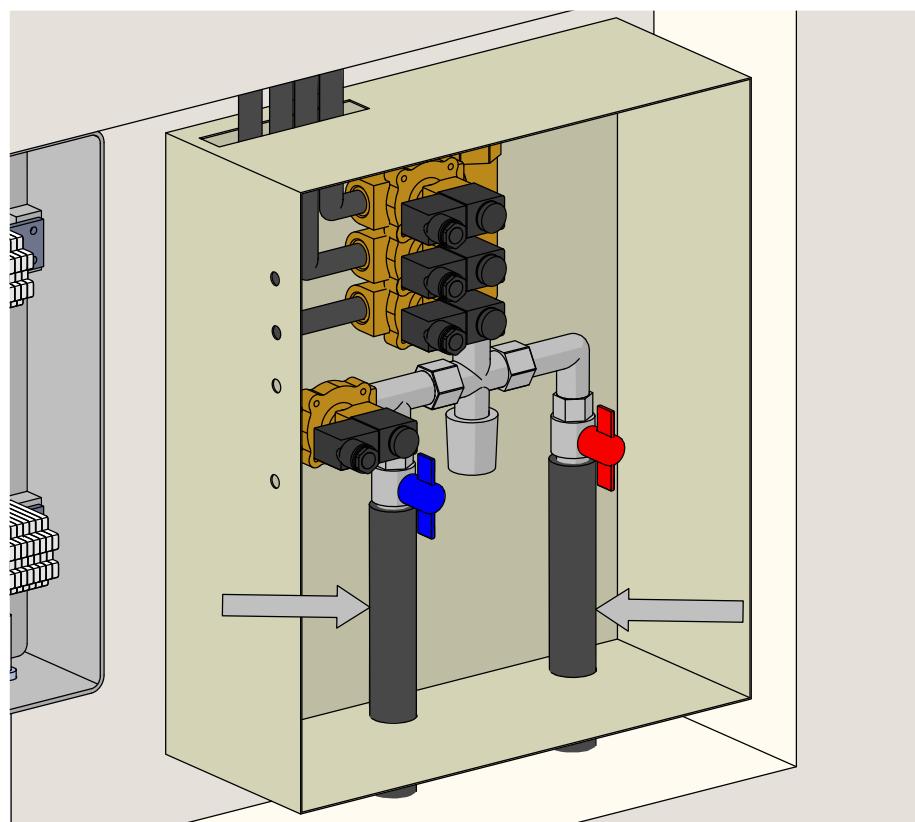


- Collegare i cavi dei pulsanti e della ventola alla centralina e collegare il cavo di alimentazione (220v) alla scatola elettrica
- Connect the cables of the buttons and the fan to the control unit and connect the power cable (220v) to the electrical box
- Schließen Sie die Kabel der Tasten und des Lüfters an die Steuereinheit an und schließen Sie das Stromkabel (220 V) an den Schaltkasten an
- Brancher les câbles des boutons et du ventilateur à la centrale et brancher le câble d'alimentation (220v) au coffret électrique
- Conectar los cables de los botones y el ventilador a la centralita y conectar el cable de alimentación (220v) a la caja eléctrica

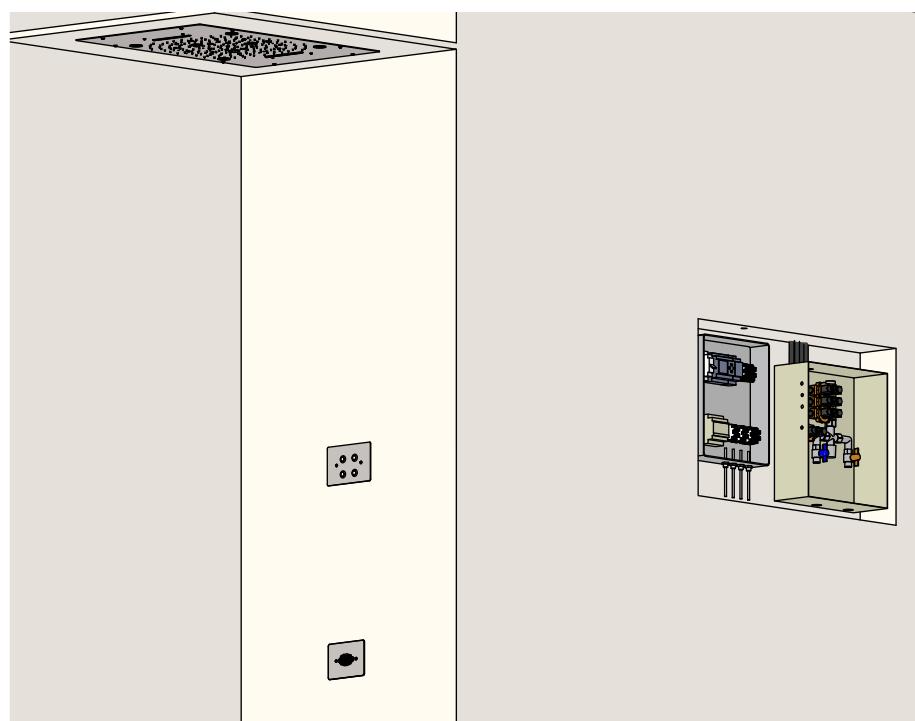


URANO UR9000L

- Allacciare i tubi dell'acqua calda e dell'acqua fredda
- Connect the hot water and cold water pipes
- Schließen Sie die Warmwasser- und Kaltwasserleitungen an
- Raccorder les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide
- Conecte las tuberías de agua caliente y agua fría



- Cementare i tubi, i passaggi dei cavi elettrici, la scatola dei pulsanti e la scatola dell'aroma
- Cement the pipes, the electrical cable passages, the button box and the aroma box
- Cimentez les tuyaux, les passages de câbles électriques, la boîte à boutons et la boîte à arômes
- Zementieren Sie die Rohre, die Elektrokabeldurchführungen, die Knopfbox und die Aromabox
- Cementa las tuberías, los pasajes de cables eléctricos, la caja de botones y la caja de aroma





RACCOMANDAZIONI PER IL CORRETTO UTILIZZO

RACOMMNDATIONS FOR PROPRE USE – CONSEILS D'ENTRETIEN – EMPFEHLUNGEN FÜR DIE KORREKTE BENUTZUNG – RECOMENDACIONES PARA UNA UTILIZACIÓN CORRECTA

- Per evitare che le impurità possano giungere all'interno del prodotto dando origine a problemi di funzionamento, spurgare sempre l'impianto prima di collegare i tubi di alimentazione. Attraverso tubazioni non sciacquate a fondo o attraverso la rete idrica generale, nel dispositivo possono entrare corpi estranei in grado di danneggiare guarnizioni/o-ring. Si raccomanda pertanto di dotare anche l'impianto generale di filtri. Per evitare che il calcare intasi il diffusore, consigliamo di strofinare periodicamente gli ugelli in silicone per liberarli dal calcare e per mantenere il diffusore sempre pulito. Durante tutte le fasi di installazione si raccomanda di utilizzare guanti protettivi per evitare di lasciare impronte sulle superfici in acciaio INOX, di non appoggiare MAI il soffione sulla superficie contenente gli ugelli di erogazione.
- To prevent impurities from reaching inside the product giving rise to operating problems, always purge the system before connecting the supply pipes. Through pipes that have not been thoroughly rinsed or through the general water supply, foreign bodies can enter the device which can damage the gaskets / O-rings. It is therefore recommended to also equip the general system with filters. To prevent limescale from clogging the diffuser, we recommend periodically rubbing the silicone nozzles to free them from limescale and to keep the diffuser always clean. During all installation phases it is recommended to use protective gloves to avoid leaving fingerprints on the stainless-steel surfaces, NEVER place the shower head on the surface containing the dispensing nozzles.
- Um zu verhindern, dass Verunreinigungen in das Produktinnere gelangen und zu Betriebsproblemen führen, spülen Sie immer das System, bevor Sie die Versorgungsleitungen anschließen. Durch nicht gründlich gespülte Leitungen oder durch die allgemeine Wasserversorgung können Fremdkörper in das Gerät gelangen, die die Dichtungen / O-Ringe beschädigen können. Es wird daher empfohlen, auch das allgemeine System mit Filtern auszustatten. Um zu verhindern, dass Kalkablagerungen den Diffusor verstopfen, empfehlen wir, die Silikondüsen regelmäßig zu reiben, um sie von Kalkablagerungen zu befreien und den Diffusor immer sauber zu halten. Während aller Installationsphasen wird empfohlen, Schutzhandschuhe zu tragen, um Fingerabdrücke auf den Edelstahloberflächen zu vermeiden. Stellen Sie den Duschkopf NIEMALS auf die Oberfläche mit den Ausgabedüsen.
- Pour éviter que des impuretés ne pénètrent à l'intérieur du produit et provoquent des problèmes de fonctionnement, toujours purger le système avant de raccorder les tuyaux d'alimentation. Par des tuyaux qui n'ont pas été soigneusement rincés ou par



URANO UR9000L

l'alimentation générale en eau, des corps étrangers peuvent pénétrer dans l'appareil et endommager les joints/joints toriques. Il est donc recommandé d'équiper également le système général de filtres. Pour éviter que le calcaire n'obstrue le diffuseur, nous recommandons de frotter périodiquement les buses en silicone pour les débarrasser du calcaire et pour garder le diffuseur toujours propre. Pendant toutes les phases d'installation, il est recommandé d'utiliser des gants de protection pour éviter de laisser des traces de doigts sur les surfaces en acier inoxydable, NE JAMAIS placer la pomme de douche sur la surface contenant les buses de distribution.

- Para evitar que las impurezas lleguen al interior del producto dando lugar a problemas de funcionamiento, siempre purgue el sistema antes de conectar las tuberías de suministro. A través de tuberías que no se han enjuagado a fondo o del suministro de agua general, pueden entrar cuerpos extraños en el dispositivo que pueden dañar las juntas / juntas tóricas. Por tanto, se recomienda equipar también el sistema general con filtros. Para evitar que la cal obstruya el difusor, recomendamos frotar periódicamente las boquillas de silicona para liberarlas de la cal y mantener el difusor siempre limpio. Durante todas las fases de instalación se recomienda el uso de guantes protectores para evitar dejar huellas dactilares en las superficies de acero inoxidable, NUNCA coloque el cabezal de ducha sobre la superficie que contiene las boquillas dispensadoras.



RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

CLEANING - NETTOYAGE - DIE REINIGUNG - PARA LA LIMPIEZA

- Per mantenere inalterata nel tempo la bellezza originale dei prodotti, è necessario osservare alcuni accorgimenti. Per la pulizia delle parti metalliche: l'acqua contiene calcio che si deposita sulla superficie dei prodotti e forma macchie sgradevoli. Per la normale pulizia del prodotto è sufficiente utilizzare un panno umido con un po' di sapone, sciacquare ed asciugare. È possibile quindi evitare la formazione di macchie di calcare asciugandolo dopo ogni uso. Non impiegare mai detergenti o disinfettanti abrasivi o contenenti alcool, acido cloridrico o acido fosforico. Pulizia degli ugelli in silicone: il soffione è dotato di ugelli in silicone "Self-Clean". Questi ultimi sono estremamente resistenti al calore e proprio con l'acqua calda si dilatano facendo così staccare il primo strato di calcare. Inoltre, flettendo periodicamente gli ugelli in silicone, le insenature si liberano facilmente dal calcare.
- To keep the material's appearance as long as possible, it is necessary to observe some precautions. Cleaning metal parts: water contains calcium that deposits on surfaces and forms unpleasant spots. For routine cleaning, simply use a damp cloth with a little soap, rinse and dry. Calcium spots can therefore be avoided by drying after use. Never use abrasive detergents or disinfectants or those containing alcohol, hydrochloric acid, or phosphoric acid. All shower heads are equipped with silicon nozzles "Self-Clean". These silicon nozzles are extremely heat resistant and with hot water they dilate, thus detaching the first layer of calcium. Moreover, periodically rubbing the silicon nozzles manually easily gets rid of calcium.
- Um die Materialien so gut wie möglich zu schützen, müssen einige grundlegende Regeln befolgt werden. Reinigung der Metallteile. Unser Wasser enthält Kalk, das sich auf der Oberfläche des Produktes absetzt und unschöne Flecken bildet. Um die Brause einer normalen Reinigung zu unterziehen, reicht es aus, diese mit einem feuchten Tuch und etwas Seife zu säubern, mit Wasser abzuspülen und abzutrocknen. Um die Bildung von Kalkflecken zu vermeiden, genügt es also, die Brause nach jedem Gebrauch gut abzutrocknen. Benutzen Sie auf keinen Fall Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, welche die Oberfläche zerkratzen bzw. Alkohol, Salz- oder Phosphorsäure, Bleichmittel, Chlor usw enthalten. Dieses Produkt ist mit den Gummidüsen des, "Self-Clean" ausgestattet. Die Gummidüsen dieses Systems sind besonders hitzebeständig. Sobald warmes Wasser durch die Düsen läuft, dehnen sie sich, wodurch sich die oberste Schicht Kalk ablöst. Darüber hinaus sollte man die Silikondüsen regelmäßig mit der Hand zusammendrücken, da sie hierdurch problemlos vom Kalk befreit werden.
- Pour que le matériel conserve le plus longtemps possible son aspect d'origine, nous vous invitons d'observer certaines précautions. Nettoyage des parties métalliques :

URANO UR9000L

l'eau contient du calcaire qui se dépose à la surface du produit et forme des taches inesthétiques. Pour le nettoyage normal du produit, utiliser un chiffon humide avec un peu de savon, rincer et sécher. Il est possible d'éviter la formation de taches de calcaire en l'essuyant après chaque utilisation Ne jamais faire usage de détergents ou de désinfectants abrasifs ou contenant de l'alcool, de l'acide chlorhydrique ou de l'acide phosphorique, Votre tête de douche est munie du buses en silicone "Self-Clean". Ces modules en silicone sont extrêmement résistants à la chaleur et se dilatent sous l'action de l'eau chaude, permettant ainsi à la première couche de calcaire de se décrocher. En outre, il suffit d'appuyer régulièrement avec la main sur les modules en silicone pour libérer le calcaire présent dans les orifices.

- Para mantener a largo plazo el aspecto del material, es necesario observar algunas reglas. Para la limpieza de las partes metálicas: el agua contiene calcio que se deposita en la superficie de los productos y forma manchas desagradables. Para la limpieza normal del producto se debe utilizar un paño húmedo con un poco de jabón, enjuagarlo y secarlo. Se puede evitar la formación de manchas de cal secando el producto luego de cada uso. No emplee detergentes o desinfectantes abrasivos o que contengan alcohol, ácido clorhídrico o ácido fosfórico, Lejía, cloro La ducha está dotada de los tetones de goma sistema "Self-clean". Estos módulos de goma, son extremadamente resistentes al calor y precisamente se dilatan con el agua caliente permitiendo, de este modo, que se desprenda la primera capa de cal. Además, doblando periódicamente con la mano, los módulos de silicona, las acanaladuras se liberan fácilmente del calcáreo.



URANO UR9000L

CONDIZIONI DI GARANZIA

WARRANTY TERMS – GARANTIEBEDINGUNGEN – CONDITIONS DE GARANTIE – CONDICIONES DE GARANTÍA

- Complimenti per aver acquistato una colonna doccia AMA LUXURY SHOWERS. Si tratta di un articolo di qualità, costruito per durare nel tempo e mantenere inalterata la sua bellezza. Per la realizzazione di ogni prodotto AMA LUXURY SHOWERS, vengono usati materiali di alta qualità: acciaio inox AISI 316 L e acciaio inox AISI 304 L. Prima di procedere all'installazione, è consigliabile leggere attentamente le istruzioni di seguito riportate relative al montaggio, all'uso corretto e alla cura necessaria del prodotto, conservando questo foglio come riferimento per eventuali necessità. I prodotti AMA LUXURY SHOWERS hanno una garanzia di tre anni della data di acquisto, sui difetti di materiali e di lavorazioni. La garanzia pertanto non copre: - componenti soggetti a normale usura, quali aeratori e anelli O-Ring - danni derivati da uso improprio o errato montaggio - danni derivati da cattiva manutenzione (uso di prodotti impropri per la pulizia, calcare e altri detriti presenti nelle tubature dell'acqua) - danni derivati da interventi di terzi non autorizzati o dovuti all'uso di ricambi non originali AMA LUXURY SHOWER. In caso di problemi coperti da garanzia, l'acquirente deve restituire al fabbricante, a sue spese, il prodotto debitamente imballato e provvisto sia della prova di acquisto (scontrino, fattura, etc.), sia del presente tagliando di garanzia. AMA LUXURY SHOWERS provvederà, a suo insindacabile giudizio, a riparare il difetto o a sostituire la colonna doccia a titolo gratuito. Qualora la garanzia non si possa applicare, il fabbricante concorderà il da farsi con il cliente. Spese di spedizione, di collaudo e per eventuali interventi saranno interamente a carico del cliente. La garanzia non può essere applicata se il tagliando di controllo non viene restituito. Non si accettano fotocopie del tagliando e tagliandi incompleti, alterati, manomessi o non corrispondenti al prodotto effettivo. Per quanto non esplicitamente dichiarato sul presente foglio, il riferimento è alle condizioni generali di vendita del listino prezzi AMA LUXURY SHOWER in vigore.
- Compliments for purchase of an AMA LUXURY SHOWERS product. It's a high-quality product build to last long and to maintain unaltered its beauty in time. For the construction of each AMA LUXURY SHOWERS products high quality materials are used: stainless steel AISI 316 L and stainless steel AISI 304 L. Before installation, please carefully read the following instructions to ensure proper care and use of the product. Please keep the present leaf for any needs. The guarantee of each product of AMA LUXURY SHOWERS is valid for a period of 3 years from the purchasing date and covers material and manufacturing defects. The guarantee does not cover: - components subject to normal wear, as O-rings, aerators, etc. - damages caused by incorrect installation and improper use - damage caused by improper maintenance (inappropriate cleaning products, limestone, or other debris in water pipes, etc.) - damage caused by intervention of unauthorized third person and by the use of not original AMA LUXURY SHOWERS spare parts. In case of problems covered by the present guarantee, the customer must return to the manufacturer at his own expense, the product well packaged together with purchase documents (invoice, receipt, etc.) and the present guaranteed certificate. AMA LUXURY SHOWERS will then decide whether to repair or replace the product free of charge. If the fault is not covered by the guarantee, the manufacturer will agree with the customer what must be done. All expenses, as transport, testing cost, repair cost will at



customer's charge. The guarantee is not valid if the present certificate is not returned together with the product. Photocopied, damaged, incomplete, altered certificate or certificates not belonging to the returned item won't be accepted. For all matters not explicitly declared on the present leaf, the reference is to the General Sales Condition enclosed to the AMA LUXURY SHOWERS price list in force.

- Herzlichem Glückwunsch zum Kauf eines Produktes AMA LUXURY SHOWERS. Es ist ein hochwertiges Produkt gebaut, um in der Zeit zu dauern und seine Schönheit intakt bewahren. Für die Erstellung jeder Produkte AMA LUXURY SHOWERS verwendet man nur hochwertigen Materialien: Edelstahl AISI 316 L und Edelstahl AISI 304 L. Bevor Installation sollt man sorgfältig lesen die folgenden Hinweise zum Einbau, richtiger Anwendung und Pflege des Produktes, und diese Blatt als Bezug für jeden Bedarf halten. Die AMA LUXURY SHOWERS Produkte haben eine Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum gegen Material-und Verarbeitungsfehler. So ist die Garantie nicht gültig für - Komponenten, die unterworfen der normalen Verschleiß sind, wie Lüfter und O-Ringe - Schäden, die durch Missbrauch oder unsachgemäße Installation verursacht werden - Schäden, die durch schlechte Wartung (Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel, Kalk und andere Bruchstücke in den Wasserröhre) verursacht warten - Schäden, die durch Eingriffe Dritter nicht zugelassen oder durch die Verwendung von nicht originalen AMA LUXURY SHOWERS Ersatzteile verursacht werden. Im Fall von Problemen durch die Garantie nicht abgedeckt, muss der Käufer an den Hersteller auf seine Kosten das Produkt ordnungsgemäß verpackt und mit dieser Garantiekarte und Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung, etc.) ausgestattet zurücksenden, AMA LUXURY SHOWERS wird nach eigenem endgültigem Ermessen den Mangel reparieren oder das Produkt kostenlos auswechseln. Wenn die Garantie nicht anwendbar ist, wird der Hersteller, was zu tun, mit dem Kunden vereinbaren. Versand- und Prüfungskosten und eventuelle Reparaturkosten werden völlig zu Last des Kunden sein. Die Garantie gilt nicht, wenn diese Garantiekarte nicht zurückgegeben wird. Keine Fotokopien des Coupons und unvollständige, veränderte, manipulierte Gutscheine akzeptiert werden, sowie nicht entsprechende zu dem tatsächlichen Produkt. Für das, was nicht explizit auf diesem Blatt festgestellt, verweist man auf die Allgemeinen Verkaufsbedingungen der Preisliste von AMA LUXURY SHOWERS in Kraft.
- Félicitations pour l'achat d'un produit de AMA LUXURY SHOWERS. Il s'agit d'un article de qualité, conçu pour durer et maintenir sa beauté intacte. Pour la réalisation de chaque produit AMA LUXURY SHOWERS sont utilisés des matériaux de haute qualité : acier inoxydable AISI 316 L et acier inoxydable AISI 304 L. Avant l'installation, il faut lire attentivement les instructions suivantes concernant le montage, l'utilisation correcte et les soins nécessaires du produit, en conservant cette feuille de référence pour tous les besoins. Les produits de AMA LUXURY SHOWERS ont une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat, contre les défauts de matériaux et de fabrication. Ainsi, la garantie ne couvre pas : - composants soumis à une usure normale, tels que les aérateurs et les joints O-Ring - les dommages causés par une fausse utilisation ou une fausse installation - Les dommages causés par un faux entretien (utilisation de produits inadéquats pour le nettoyage, calcaire et autres débris dans les conduites d'eau) - Les dommages causés par les actions de tiers non autorisés ou causés par l'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas originales. En cas de problèmes couverts par la garantie, l'acheteur doit retourner au fabricant, à ses frais, le produit correctement emballé et avec soit la preuve d'achat (reçu, facture, etc.), soit cette carte de garantie. AMA



URANO UR9000L

LUXURY SHOWERS pourvoira, à sa seule discréction, à réparer le défaut ou à remplacer le produit gratuitement. Si la garantie n'est pas applicable, le fabricant concordera que faire avec le client. Frais de port, tests et interventions éventuelles seront entièrement à la charge du client. La garantie ne s'applique pas si le formulaire de vérification n'est pas retourné. On n'accepte pas des photocopies de coupons et coupons incomplets, modifiés, altérés ou pas correspondants à au produit effectivement livré. Pour tout ce qui n'est pas indiqué explicitement sur cette feuille, la référence est aux Conditions Générales de Vente dans la liste de prix AMA LUXURY SHOWER en vigueur.

- Felicitaciones por la compra de un producto AMA LUXURY SHOWERS. Se trata de un artículo de calidad, construido para durar y mantener su belleza intacta. Para la realización de cada producto AMA LUXURY SHOWERS se utilizan materiales de alta calidad: acero inoxidable AISI 316 L en acero inoxidable AISI 304 L. Antes de la instalación, se debe leer atentamente las siguientes instrucciones relativas al montaje, a la utilización de manera adecuada y a las atenciones requeridas por el producto, manteniendo este folleto como referencia para todas las necesidades. Los productos AMA LUXURY SHOWERS tienen una garantía de 3 años desde la fecha de compra, contra defectos de materiales y manufactura. Así, la garantía no cubre:
 - componentes sujetos a desgaste normal, tales como aireadores y las O-Ring - daños causados por uso indebido o instalación incorrecta - daños causados por mantenimiento mal hecho (uso de productos inadecuados para la limpieza, calcáreo y otros residuos en las tuberías de agua)
 - daños causados por acciones de terceros no autorizados o por el uso de piezas de recambio no originales En caso de problemas cubiertos por la garantía, el comprador debe devolver al fabricante, a su coste, el producto correctamente embalado y siempre acompañado por la prueba de compra (recibo, factura, etc.) y por esta tarjeta de garantía. AMA LUXURY SHOWERS, a su entera discreción, podrá reparar el defecto o reemplazar el producto sin coste alguno. Si la garantía no es aplicable, el fabricante concordará qué hacer con el cliente. El envío, las pruebas y las posibles intervenciones serán íntegramente a cargo del cliente. La garantía no es aplicable si el cupón de control no se restituye. No se aceptan photocopies de cupones y cupones incompletos, alterados, manipulados o que no corresponden al producto entregado. Por lo que no se indique expresamente en esta hoja, la referencia es a las Condiciones Generales de Venta en la lista de precios AMA LUXURY SHOWERS en vigor.